

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU, EURATOM) nr 979/2012

av den 25 oktober 2012

om tillförordnade domare i Europeiska unionens personaldomstol

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 257,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
atomenergigemenskapen, särskilt artikel 106a,

med beaktande av protokoll nr 3 om stadgan för Europeiska
unionens domstol, särskilt artikel 62c och artikel 2.2 i bilaga I,

med beaktande av domstolens begäran,

med beaktande av Europeiska kommissionens yttrande,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de natio-
nella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 62c andra stycket i protokoll nr 3 om stadgan för Europeiska unionens domstol (nedan kallad *stadgan*) och artikel 2.2 i bilaga I är det nödvändigt att fastställa villkoren för hur tillförordnade domare vid Europeiska unionens personaldomstol (nedan kallad *personaldomstolen*) ska utses, de tillförordnade domarnas rättigheter och skyldigheter, detaljerade regler för hur tjänsten som tillförordnad domare ska utövas samt de omständigheter som medför att tjänsten upphör.
- (2) De tillförordnade domarna bör utses bland personer som har de kvalifikationer som krävs för att omedelbart kunna tjänstgöra som domare i personaldomstolen. Ut-nämningen av före detta ledamöter av domstolen, tribunalen och personaldomstolen kunde göra det möjligt att tillgodose dessa krav.
- (3) Med hänsyn till de omständigheter under vilka de tillförordnade domarna utses, bör förfarandet ges den flexibilitet som är nödvändig. Rådet bör därför ansvara för att upprätta en förteckning över tre personer som utses till tillförordnade domare. När en domare av medicinska skäl är förhindrad att tjänstgöra och tillfälligt behöver ersättas, kan personaldomstolen fatta beslut om att kalla in en tillförordnad domare. Med stöd av detta beslut kan

personaldomstolens ordförande kalla in en av de tillförordnade domare som nämns på den av rådet upprättade förteckningen att tjänstgöra enligt den turordning som fastställs i förteckningen.

- (4) Likaledes bör det fastställas regler för hur ersättningen till de tillförordnade domarna ska beräknas samt anges hur förordnandet och nämnda ersättning påverkar de ersättningar de har rätt till i egenskap av före detta ledamöter av Europeiska unionens domstol.
- (5) Slutligen bör de omständigheter regleras som medför att tjänsten som tillförordnad domare upphör.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. På förslag av domstolens ordförande ska rådet genom enhälligt beslut upprätta en förteckning över tre personer som ska utses till tillförordnade domare i den mening som avses i artikel 62c andra stycket i stadgan. Denna förteckning ska fastställa i vilken ordning tillförordnade domare ska kallas in att tjänstgöra enligt punkt 2 andra stycket i den här artikeln.

De tillförordnade domarna ska utses bland sådana före detta ledamöter av Europeiska unionens domstol som har möjlighet att stå till personaldomstolens förfogande.

De tillförordnade domarna ska utses för en tid av fyra år och får utses på nytt.

2. Personaldomstolen kan besluta att kalla in en tillförordnad domare efter att ha konstaterat att en domare av medicinska skäl är eller kommer att bli förhindrad att delta i behandlingen av mål och förhindret varar eller kan förväntas vara i minst tre månader och om domarens arbetsförmåga inte har bedömts vara fullständig.

Personaldomstolens ordförande ska med stöd av beslutet i första stycket kalla in en tillförordnad domare att tjänstgöra enligt den turordning som fastställs i den förteckning som avses i punkt 1 första stycket. Personaldomstolens ordförande ska underrätta domstolens ordförande härom.

När personaldomstolen fattar ett beslut med anledning av ett förväntat förhinder, kan den tillförordnade domaren inte träda i tjänst eller delta i behandlingen av mål förrän förhindret för den domare som ska ersättas faktiskt har uppstått.

⁽¹⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 5 juli 2012 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 4 oktober 2012.

3. Artiklarna 2–6 och 18 i stadgan ska tillämpas på tillförordnade domare. Den ed som avses i artikel 2 i stadgan ska avläggas i samband med att den tillförordnade domaren träder i tjänst för första gången.

Artikel 2

Tillförordnade domare som kallats in att tjänstgöra ska ha samma befogenheter som en domare, men enbart inom ramen för handläggningen av mål som de har tilldelats.

De tillförordnade domarna ska bistås av personaldomstolens administrativa enheter.

Artikel 3

1. Tillförordnade domare har, för varje tjänstgjord dag som vederbörligen bekräftats av personaldomstolens ordförande, rätt till ersättning med en tredjedel av den månatliga grundlönen för domare enligt artikel 21c.2 i förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, till tribunalens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare samt till Europeiska unionens personaldomstols ordförande, ledamöter och justitiesekreterare ⁽¹⁾.

Artikel 6 a och b i förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom ska tillämpas på tillförordnade domare som måste förflytta sig från sin bostadsort för att utöva tjänsten.

2. Det belopp med vilket ersättningen enligt punkt 1 första stycket, tillsammans med den pension som föreskrivs i artikel 8 i förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom, överstiger den ersättning, före avdrag för skatt, som den tillförordnade domaren erhöll i egenskap av ledamot av Europeiska unionens domstol, ska dras av från den pensionen. Den ersättning som avses i punkt 1 första stycket ska även beaktas vid tillämpningen av artikel 7.3 i den förordningen.

Tillförordnade domare har inte, som sådana, rätt till avgångsvederlag eller pension enligt artiklarna 7 och 8 i förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom.

Artikel 19 i förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom ska tillämpas på den ersättning som avses i punkt 1 första stycket i den här artikeln.

Tillförordnade domare omfattas inte, i denna egenskap, av systemet för social trygghet i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen. Tjänstgöring som tillförordnad domare ska inte anses utgöra förvärsarbete med avseende på tillämpningen av artikel 11 i förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom.

3. Den ersättning som avses i punkt 1 första stycket ska beskattas enligt rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna ⁽²⁾.

Artikel 4

En tillförordnad domares namn ska strykas från den förteckning som avses i artikel 1.1 första stycket om domaren avlider eller avgår, eller genom ett beslut enligt artikel 6 första och andra styckena i stadgan att skilja domaren från tjänsten.

Varje tillförordnad domare vars namn har strukits från den förteckning som avses i artikel 1.1 första stycket ska ersättas med en annan domare, enligt förfarandet i den bestämmelsen, för återstoden av förteckningens giltighetstid.

Artikel 5

Tjänsten som tillförordnad domare ska upphöra när den domare som den tillförordnade domaren ersätter inte längre är förhindrad att tjänstgöra. En tillförordnad domare ska emellertid kvarstå i sin tjänst till dess att de mål som denne tilldelats har avgjorts.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den första dagen i den månad som följer på offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 25 oktober 2012.

På Europaparlamentets vägnar
Martin SCHULZ
Ordförande

På rådets vägnar
A. D. MAVROYIANNIS
Ordförande

⁽¹⁾ EGT 187, 8.8.1967, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 56, 4.3.1968, s. 8.